

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60214	Product fiche information, according to EN 60214	Informations sur la fiche du produit selon EN 60214	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60214	Informate over het productblad volgens EN 60214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 60214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 60214	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 60214	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 60214	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt EN 65/2014	Información markējuma saskaņā ar EN 65/2014			
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Товари nimine	Piegādātāja nosaukums			
<b>M</b>	110.0157.235 P1095	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija			
<b>AEChood</b>	95,7	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
<b>EEC</b>	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
<b>FDEhood</b>	15,8	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödedynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
<b>FDEC</b>	D	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
<b>LHhood</b>	120	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte			
<b>LEC</b>	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase			
<b>GFEhood</b>	42,2	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus			
<b>GFEC</b>	G	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass			
<b>Qmin</b>	230	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qmax</b>	450	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qboost</b>	520	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums			
<b>SPEmin</b>	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
<b>SPEmax</b>	65	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
<b>SPEboost</b>	68	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā			
<b>P0</b>	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avvättningsläge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>Ps</b>	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
<b>F</b>	1,4	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
<b>Qbep</b>	276,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrements	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
<b>EElhood</b>	81,6	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
<b>Qmax</b>	520,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
<b>Wbep</b>	181,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
<b>Qmax</b>	527	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Wbep</b>	65	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>	65	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda			
<b>Eמידle</b>	65	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliitpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas			
<b>Lwa</b>	65	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå ved maksimumstillning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma			
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Leistung allein wenn der Dampf nicht abgezogen werden kann. 3) Erhöhen der Drehzahl nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u niet kunt afzuigen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de haube schoon om de ventilerings- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha o filtro ou os filtros da capota limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha o filtro ou os filtros da capota limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lägsta hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentrens för att optimera fettt- och luktfilterns effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matos. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Ænk køkshjælperens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkshjælperens filter rene for at optimere fedt- og lugtfilterns effektivitet.	ENERGIANSÄÅSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavaiheesta alkaen, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina optimoidaksesi rasvan ja hajun poiston tehokkuuden.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er meget damp. 4) Hold embættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Перед началом приготовления включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 5) Регулярно очищайте фильтры.	ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavaiheesta alkaen, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina optimoidaksesi rasvan ja hajun poiston tehokkuuden.	REKOMENDACIJES PO EKONOMIJE ENERGIJE 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na najnižu brzinu kako biste kontrolirali vlažnost i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to apsolutno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam je potrebno ukloniti veliku količinu pare. 4) Čistite usisivačev suadatin ili suodatnike kako biste optimizirali učinkovitost uklanjanja masti i mirisa.	ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustavaiheesta alkaen, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina optimoidaksesi rasvan ja hajun poiston tehokkuuden.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Ennen keittämistä alustavaiheesta alkaen käynnistä liesituuttimen miniminopeudella alustavaiheesta alkaen, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Päästä liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina optimoidaksesi rasvan ja hajun poiston tehokkuuden.
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referência:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referansestandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Vitnormit:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencenstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatívní dokumenty:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normativilited:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvas atsauces:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyás / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґґґґґґґ - Енерґґґґґґґ Аґоґоґкґґґґґ / Manual - Enerji Verimliliği / Нарґґґґґґ - Энерґґґґґґґ еґфекґґґґґґ / Уґтуґґґґ - Энерґґґґґґґ еґфикасноґ / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlach Fuinnimh

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
<b>S</b>	<b>PF</b>	Додавча технічна інформація про версію з'явилась 65/2014	Gaminio mikrotekortes informacija pagal 65/2014	Skeleta tal-Tagħrif tal-Prodott skortn nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informacje na liste výrobků podlé 65/2014	Informazioni de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listisi bilgileri, 65/2014'nin göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilecek Targe de réir Uimh, 65/2014	
<b>M</b>	<b>S</b>	Назва постачальника	Tieklojo ravininkas	Isam il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Numele furnizorului	Imię nadawcy	Ime dobavljača	Ime dobavljača	Ονομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставящия	Назив достављача	Ainm an tsoláirtáir	
<b>M</b>	<b>M</b>	Идентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkéz típuszáma	Identifikační kód	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Назив модела	Altheantoir an mhúnla	
<b>AEChood</b>	<b>AEChood</b>	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročnı energetická spotřeba	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енерґија	Годишна потрошња енерґије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bliana	
<b>EEC</b>	<b>EEC</b>	Клас енерґоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Enerģiahatékonyásig besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred enerģetske učinkovitosti	Razred enerģetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енерґијна еґфективност	Класа енерґетске еґфикасности	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bliana	
<b>FDEhood</b>	<b>FDEhood</b>	Гіродинамічна еґфективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Učinkovitost pretotne dinamike	Sıvi Dinamik Etkinlik	Еґфективност на еґфективност на флуїда	Еґфикасно динамиче флуїда	Efektuivhaidh Dinimice Sreabhair	
<b>FDEC</b>	<b>FDEC</b>	Клас прадинамічної еґфективності	Skyėbio dinamini energijumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на еґфективност на динамиче на флуїда	Класа еґфикасности динамиче флуїда	Alme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair	
<b>LEhood</b>	<b>LEhood</b>	Еґфективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Ársvéltino efektyvumas	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Wydatność świetlna	Učinkovitost rasytje	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на еґфективност на освітлення	Класа еґфикасности освітлення	Efektuivhaidh Solais	
<b>LEC</b>	<b>LEC</b>	Клас еґфективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Ársvéltino efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasa de eficiență iluminată	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svjetline učinkovitosti	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на еґфективності на освітлення	Класа еґфикасности освітлення	Alme Eifeachtúlachta Solais	
<b>GFEhood</b>	<b>GFEhood</b>	Еґфективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Еґфективност на филтриранне на мазиноми	Еґфикасно филтрирання масти	Efektuivhaidh um Scagairt Gréise	
<b>GFEC</b>	<b>GFEC</b>	Клас еґфективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti filtrovania tuků	Clasa de eficiență filtrare a grasimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protivmasnoće filtracije	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на еґфективності на филтриранне на мазиноми	Класа еґфикасности филтрирання масти	Alme Eifeachtúlachta um Scagairt Gréise	
<b>Qmin</b>	<b>Qmin</b>	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minim wqaf użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przeptyw powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižjo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушном поток при мінімальній швидкості	Протоґ вадужно при мінімальноґй брзнині	Aerhsheabhaidh Iosta le gnáthúis	
<b>Qmax</b>	<b>Qmax</b>	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo wqaf użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przeptyw powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушном поток при максимальній швидкості	Протоґ вадужно при максимальній брзнині	Aerhsheabhaidh Uasta le gnáthúis	
<b>Qboost</b>	<b>Qboost</b>	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	Oro srautas iki il-Flusio il-Flusio intensiva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przeptyw powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri povečani hitrosti	Yüğun hızda hava akışı	Вздушном поток при підвищеній швидкості	Протоґ вадужно при підвищеній брзнині	Aerhsheabhaidh ag an dianluis 66/2014	
<b>SPEmin</b>	<b>SPEmin</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garsoinis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonni Akustiki, ipezzati għall-frekwenzja A fil-veloċità minima	Lövegöbning mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvăniture la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne sile u zraku na minimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağırliksi ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустична швидкість шуму при мінімальній брзнині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uatháir ar an luas ista	
<b>SPEmax</b>	<b>SPEmax</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsoinis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonni Akustiki, ipezzati għall-frekwenzja A fil-veloċità massima	Lövegöbning mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvăniture la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne sile u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-Ağırliksi ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час максимальної швидкості	Акустична швидкість шуму при максимальній брзнині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uatháir ar an luas uasta	
<b>SPEboost</b>	<b>SPEboost</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час підвищеної швидкості	Garsoinis lygis ore esant didesniajai greičiui	L-Emissjonijonni Akustiki, ipezzati għall-frekwenzja A fil-veloċità massima	Lövegöbning mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvăniture la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne sile u zraku na intenzivnoj brzini	Yüğun hızda havadaki akustik A-Ağırliksi ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості	Акустична швидкість шуму при підвищеній брзнині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uatháir ar an dianluis nó an luas treitithe	
<b>PO</b>	<b>PO</b>	Енерґоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycje prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapalı Modda Güç Tüketimi	Енерґоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енерґија в изключеному стані	Iđiu cumhachta agus 6 sa mhod mÚchta	
<b>Ps</b>	<b>Ps</b>	Енерґоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycje prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenoosti	Bekleme Modunda Güç Tüketimi	Енерґоспоживання в режимі очікування	Потрошња електричне енерґије у стану приправности	Iđiu cumhachta agus 6 sa mhod mÚchta	
<b>F</b>	<b>PI</b>	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	66/2014'nın göre ilave bilgileri	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Информација согласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
<b>EElhood</b>	<b>F</b>	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padėdimojo faktorius	Fattur tal- zieda fil-in	Időnyerés együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Faktor zwiększenia czasu	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индис на енерґијна еґфективност	Индис енерґетске еґфикасности	Inmásc Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Pbep</b>	<b>EEHood</b>	Индис еґнерґоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģiahatékonyásig mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks enerģetske učinkovitosti	Indeks enerģetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на еґнерґијна еґфективност	Индис на еґнерґијна еґфективност	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bliana	
<b>Qmax</b>	<b>Qber</b>	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyásig mellett mért léghozam	Průtok zkušební měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok zkušební měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przeptyw powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	En verimli nokta	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Інтензитет повітряного потоку в найбільш еґфективній брзнині	Ráta aersreada tomhaiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
<b>Wbep</b>	<b>Pber</b>	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyásig mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	En verimli nokta	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Інтензитет повітряного потоку в найбільш еґфективній брзнині	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
<b>WL</b>	<b>Qmax</b>	Максимальная мощность освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-ara	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальная мощность освещения	Максимальная мощность освещения	Aerhsheabhaidh uasta	
<b>Lwa</b>	<b>Wber</b>	Вимірна споживана електрична енерґія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektriċa mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyásig mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meryny v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimli nokta	Вимірна споживана електрична енерґія у точці макс. ККД	Інтензитет електричного потіку в найбільш еґфективній брзнині	Ionchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an bpointe éifeachtula is fear	
<b>WL</b>	<b>WL</b>	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moć sistema osvjetljava	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmhull an chórais solaishe	
<b>Emidde</b>	<b>Emidde</b>	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykės lygis paviršiume ir paviršiume iš apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwili fuq il-paviment	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Príemné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasytje na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetljava na površini za kuhanje	Aydınlatma sisteminin orta yüzey aydlatma gücü	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Среднее освещение на рабочей поверхности стола	Međnosilni an chórais solaishe ar an droimhull cocaireacta	
<b>Lwa</b>	<b>Lwa</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю	Garso galios lygis bei didžiausias nustatymai	L-Emissjonijonni Akustiki, ipezzati għall-frekwenzja A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hadina akustického výkonu při maximální nastavení	Hadina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne sile na maksimalnoj postavci	Kuhven hrpa pri največji nastavitvi	En yüksək aydlatma ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю	Ниво звучаня шуму при най-високій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uatháir ar an luas uasta	

<b>ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРґОЗБЕРЕЖЕННЯ</b>	<b>ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:</b>	<b>SUGGERIMENTI GHAL UOZETTA:</b>	<b>ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK</b>	<b>RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR:</b>	<b>ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE</b>	<b>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĢIE</b>	<b>ZALECENIA DOTYCZĄCE OZWYŻNIENIA ENERGIJ</b>	<b>SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠTAVITELNIŠTVO</b>	<b>SAVJETI ZA VAREVANJE UŠČEDNO</b>	<b>PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE UŠČEDNO</b>	<b>ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:</b>	<b>ENERJIDİN TASARRUF KONSEYLERİNDENKİ TAVSİYELER</b>	<b>СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕСЪРСИ</b>	<b>SAVJETI ZA ŠTEDNEJE ENERGIJE</b>	<b>MOLTAI LE HAGHAIDH USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS AR AN GCOMHSHAO LA LAGHDA:</b>
-------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	---	--	---	-------------------------------------	--	--	---	--------------------------------------	-------------------------------------	--

(1) На початку приготування уварити ватеру на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та поживність запалу.	(1) Kai jungiate virykle, junkite traukuije uvarinai mažiausiu greičiu, kad samzetų drėgnę ir baltą pašalint iškvapas ir išvėdint maista.	(1) Najungiate virykle, junkite traukuje uvarinai mažiausiu greičiu, kad samzetų drėgnę ir baltą pašalint iškvapas ir išvėdint maista.	(1) Ixpheli i-estratur fuq d'idwili ta-taħt is-saq, t-taħt s-saqjar u halli mogħul għal fit minni wala i-kuen test i-lejtr.	(1) Kézd a főzéshez, kezdje a főzést a legkisebb sebességfokozóval.	(1) Kézd az előmelegítéssel, kezdje a főzést a legkisebb sebességfokozóval.	(1) Po rozpoznaní potreby, uvoďte prívodu na najnižšiu rýchlosť, aby bolo zabezpečené, že sa zapalenie vykoná bezpečne a stabilne.	(1) Po rozpoznaní potreby, uvoďte prívodu na najnižšiu rýchlosť, aby bolo zabezpečené, že sa zapalenie vykoná bezpečne a stabilne.	(1) Po rozpoznaní potreby, uvoďte prívodu na najnižšiu rýchlosť, aby bolo zabezpečené, že sa zapalenie vykoná bezpečne a stabilne.	(1) Ob začnevanje kuhvanja, ukljuċite napajanje na najmanjšo brzino za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhinje.	(1) Ob začnevanje kuhvanja, ukljuċite napajanje na najmanjšo brzino za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhinje.	(1) Ob začnevanje kuhvanja, ukljuċite napajanje na najmanjšo brzino za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhinje.	(1) Pripremite aparat za kuhanje na najnižju hitrost, da bi se zagotovo izognilo nastanitvi.	(1) Pripremite aparat za kuhanje na najnižju hitrost, da bi se zagotovo izognilo nastanitvi.	(1) Pripremite aparat za kuhanje na najnižju hitrost, da bi se zagotovo izognilo nastanitvi.	(1) Pripremite aparat za kuhanje na najnižju hitrost, da bi se zagotovo izognilo nastanitvi.	(1) Pripremite aparat za kuhanje na najnižju hitrost, da bi se zagotovo izognilo nastanitvi.
--	---	--	---	---	---	--	--	--	---	---	---	--	--	--	--	--